

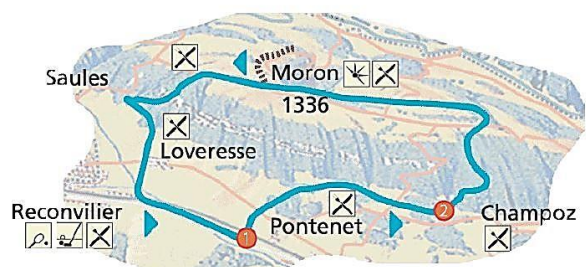
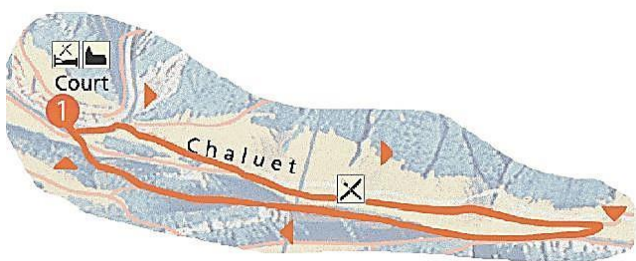
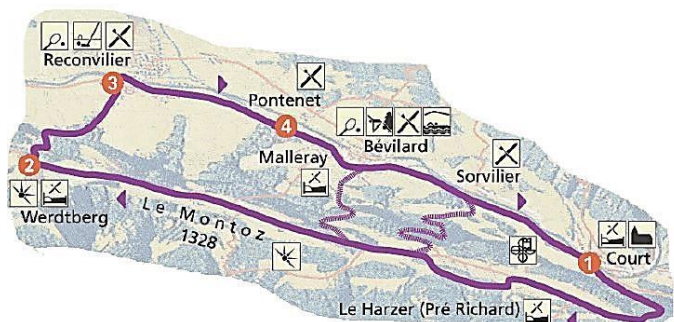
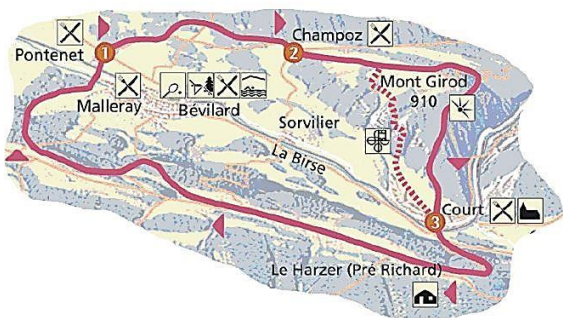
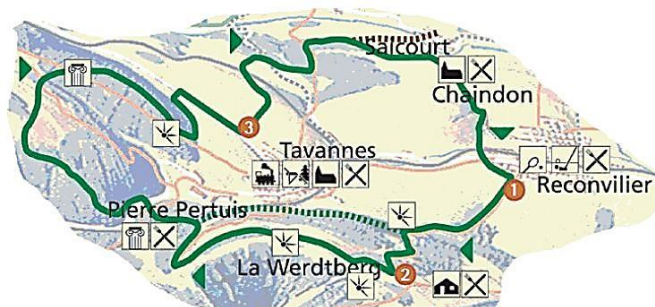
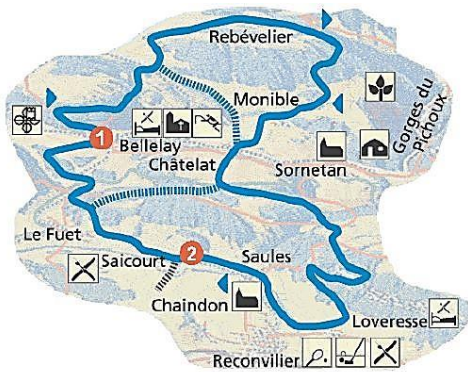


Numéro 56

Mardi 15 avril 2014

Le zoom de la semaine

Le SSEVT s'est toujours engagé dans l'entretien et la signalisation des pistes de VTT de notre région, mais les connaissez-vous ?





Travaux de réfection dans notre atelier et petites merveilles en vente au magasin.

La promo de la semaine

1 meuble tv en bois

Au lieu de CHF 30.- : CHF **20.-**



« On apprend ordinairement les langues pour pouvoir exprimer nettement qu'on sait. Mais il semble que les médecins n'apprennent leur jargon que pour embrouiller ce qu'ils ne savent point. »
Charles Dufresny

« Les maux par les mots, c'est ainsi qu'on guérit. » MC Solaar

« Si vous voyagez vers l'au-delà, apprenez le latin, c'est une langue morte. » Michel Cazenave

En raison des fêtes de Pâques, que nous vous souhaitons joyeuses, nos bureaux seront fermés du 18 au 21 avril. Réouverture le mardi 22 avril. Bonne chasse aux œufs à tous !

Caritas Jura et le CSP Berne-Jura s'allient et étendent leur offre de consultation pour mettre sur pied un premier groupe de parole commun pour les enfants de personnes séparées ou divorcées. [Plus de renseignements ici.](#)

Édito

Chers amis,

Il y a parfois des nouvelles qui me laissent sans voix, tant j'étais persuadé que, de par son évidence, le fait qu'elles nous annoncent était depuis longtemps effectif. Or donc, la Fédération des médecins suisses envisage d'introduire un test de langue pour les médecins désireux d'exercer dans notre pays. J'en reste quoi déjà ? Ah oui, coï ! Je ne suis pas particulièrement abonné à la fréquentation des cabinets médicaux mais j'aime bien, le cas échéant, pouvoir décrire mon angine à l'homme au stéthoscope, sans qu'il pense que je suis en train de lui évoquer mes coliques ou mes hémorroïdes. L'effroi me saisit en apprenant que, selon des patients, il arrive que médecins et malades, ne parviennent à communiquer que par l'intermédiaire des gestes dans certains hôpitaux. Je n'ose imaginer ce qui pourrait se passer si un tétraplégique, atteint d'une quelconque pathologie, se présentait aux urgences de ces unités peu hospitalières, ou il faut maîtriser le langage des signes pour pouvoir se faire comprendre. De même, à l'inverse, j'estime assez naturel de pouvoir me faire une idée de ce que m'explique un médecin, ce qui est déjà souvent suffisamment ardu lorsqu'il use et abuse de son charabia médico-scientifique dans la langue de Voltaire, alors si, en plus, il se met à le faire en volapük, je préfère encore confier ma carcasse à un rebouteux. Alors, sachons-le, migraine se dit : Miqren en azéri, Enxaqueca en portugais et Kipandauso en swahili ! En ce qui concerne la facture, n'ayons aucune crainte, elle continuera à nous être adressée, en très bon français, et en francs suisses. Messieurs, vos patients ont des limites et leur patience également !

Agenda

15.04.2014-21.04.2014

15.04.2014 Moutier :
[« SCHERZO À TROIS MAINS »](#)

15 au 17.04.2014 Bellelay :
[Tricentenaire de l'Abbatiale - Spectacle "Cavaliers de l'ombre"](#)

16.04.2014 Moutier :
[Théâtre et danse - «LA MAISON DES INTERDITS»](#)

16.04.2014 Saint-Imier :
[Lisa LeBlanc](#)

18.04.2014 Bellelay :
[Tricentenaire de l'Abbatiale de Bellelay - Concert: Chorale de Moron](#)

19.04.2014 Tramelan :
[Course aux œufs par équipes](#)

19.04.2014 La Neuveville :
[L'œuf-aux-Rires](#)

19.04.2014 Moutier :
[SWISS CETACEAN SOCIETY & MARK KELLY](#)

20.04.2014 Bellelay :
[Tricentenaire de l'Abbatiale de Bellelay - Concert d'orgue](#)

20.04.2014 Moutier :
[Concert TR](#)

21.04.2014 Prêles :
[La Chasse aux œufs](#)

L'association [Insieme Cerebral Jura bernois](#) recherche encore des bénévoles et des moniteurs pour cet été.

L'association [Ados Job](#), avec le soutien de la déléguée interjurassienne à la jeunesse, lance une campagne pour encourager les employeurs de la région à proposer des petits jobs pour cet été. Par le biais de promesses de jobs, récoltées jusqu'au 1^{er} mai, elle espère, malgré la crise, parvenir ainsi à aider les jeunes en quête d'emplois ponctuels à trouver leur bonheur.

« Le passé est un œuf cassé, l'avenir est un œuf couvé. » Paul Eluard

A participé à l'élaboration de ce numéro : MR ALAIN STAUB